

Arntfield, Beaudry, Bellecombe, Cloutier, Rollet



Inter Quartiers

Bulletin municipal du district Sud-Ouest



Septembre 2016



P. 2-3 Info-Ville

P. 4-8 Le Petit Jour (Arntfield)

P. 9-12 Le Vie la Joie (Beaudry)

P. 13-16 Info-Bellecombe

P. 17-18 Cloutier.com

P. 19-20 Le Courrier de Rollet

P. 21-24 Inter-Communautaire

P. 25 Inter-Activités

P. 26-27 Babillard

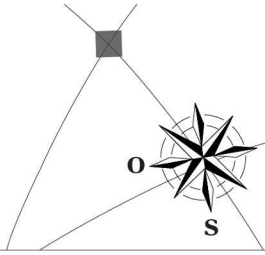
P. 28 Inter-Phone

Veillez prendre note que l'Inter-Quartiers est aussi disponible sur le site Internet de la Ville de Rouyn-Noranda à l'adresse suivante : www.ville.rouyn-noranda.qc.ca



Prochaine date de tombée
15 septembre 2016





Une rétrospective de la réglementation



Information sur la réglementation concernant les animaux sur le territoire de la Ville de Rouyn-Noranda :

Extraits du règlement sur les animaux n° 2004-406

Le propriétaire d'un animal doit prendre les mesures nécessaires pour empêcher son animal d'errer, soit en l'attachant convenablement sur son terrain, en l'enclavant, ou de toute autre manière qui ne nuit pas à la santé de l'animal.

À l'exception des parcs et terrains de jeux où cela est interdit, le propriétaire d'un animal peut promener celui-ci sur les voies de circulation et les places publiques où la circulation piétonnière est autorisée à la condition que celui-ci soit retenu par une laisse ayant une longueur maximale de 1,5 mètre.

Le fait pour le propriétaire d'un animal de permettre ou de laisser son animal déposer des excréments sur la propriété ou place publique ou une propriété privée et de ne pas les ramasser immédiatement, constitue une nuisance publique.

Toute contravention au présent règlement rend le contrevenant passible d'une amende de 300 \$ plus les frais exigibles, sans préjudice de quelque autre recours pouvant être exercé contre lui. Si l'infraction est continue, elle constitue jour après jour une infraction distincte et séparée et l'amende pour cette infraction peut être imposée pour chaque jour que dure l'infraction.

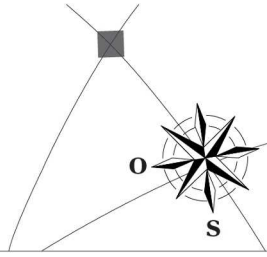
Préposé à la réglementation
et vigie de quartier

Michaël Trudel



Veillez prendre note que les bureaux seront
fermés le lundi 5 septembre 2016.

Pour toute urgence, composez le 797-7121 et un suivi
sera accordé à votre appel dans les meilleurs délais.



Ville de
Rouyn-Noranda

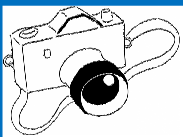
Cloutier

Projet pilote défibrillateur externe automatisé

À l'aréna de Cloutier, depuis le 11 avril dernier, un défibrillateur externe automatisé est disponible 24 heures par jour pour les citoyens. Il est placé dans un cabinet isolé et chauffé près de la porte d'entrée.

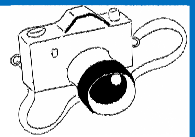
Ce cabinet est également supervisé par un système d'alarme lors de l'ouverture de la porte afin de prévenir le vol de l'équipement. **Dès que la porte du système est ouverte, les services d'urgence sont appelés. Ouvrez la porte en cas de besoin seulement.**

Ce projet avait comme but principal d'augmenter la plage de disponibilité du défibrillateur.



Avis aux personnes intéressées

- PHOTOS RECHERCHÉES -



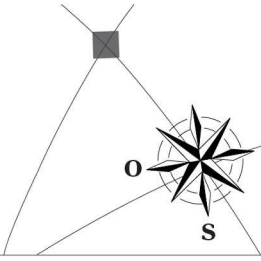
Vous aimeriez partager avec nous de beaux paysages ou un site enchanteur du district sud-ouest ? Nous vous invitons à nous faire parvenir vos clichés ruraux.

Votre photo pourrait être retenue dans une des prochaines éditions de l'Inter-Quartiers, ou utilisée à des fins de promotion ou d'information par la Ville de Rouyn-Noranda.

Les personnes intéressées peuvent transmettre* leurs photographies à l'adresse suivante :
intersudouest@rouyn-noranda.ca

N'oubliez pas d'inscrire vos coordonnées et de bien identifier l'endroit où la photo a été prise.

**Veuillez prendre note que l'équipe du Bulletin n'accepte que les photographies en format numérique. Avant de nous transmettre votre photo, assurez-vous d'être propriétaire de la photo partagée. La Ville de Rouyn-Noranda se dégage de toute responsabilité relative à une utilisation de la photo par un tiers.*



Le Petit Jour

JOURNAL MUNICIPAL D'ARNTFIELD

	Lundi	Mardi	Mercredi	Jedi	Vendredi	samedi
	<i>Septembre 2016</i>			1	+	2
4	+	5 Bureau fermé	6	7	8	9 10
11	+	12	13	14	15	16 17
18	+	19	20	21	22	23 24
25	+	26	27	28	29	30



Cueillette des **bacs verts**

Cueillette des **bacs bleus**



Cueillette des bacs le vendredi pour rang Wasamac, rang des Cavaliers et 4436 au 4479 boul. Rideau



Assemblée régulière **12 septembre** au Centre des loisirs de Bellecombe 6200, rang Sainte-Agnès



Messe les dimanches à 11 h



Biblio– Lundi et Mercredi, de 19 h à 21 h



Une session du conseil de quartier aura lieu à la date et l'heure suivantes :

Quartier Arntfield

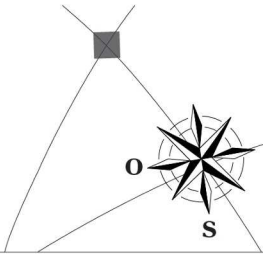
Date : 5 octobre 2016

Lieu: Bureau municipal;

15, avenue Fugère

Heure : 19 h

Si l'information de ce calendrier au sujet de la collecte des bacs bleus et verts diffère de celle du calendrier du site Internet de la Ville, le calendrier du site Internet prévaut.



Le Petit Jour

JOURNAL MUNICIPAL D'ARNTFIELD

SAMEDI SHOW



SPECTACLE de VARIÉTÉS



Prix de présence
KARAOKÉ

Vous voulez monter sur scène???
Appeler Dany au 819 290-3398

Tirage
50/50

Date: 1^{er} octobre 2016 à 20 h

Endroit: 15, avenue Fugère (Salle communautaire d'Arntfield)

Entrée: 10 \$ Soirée familial

(Gratuit pour les moins de 14 ans)



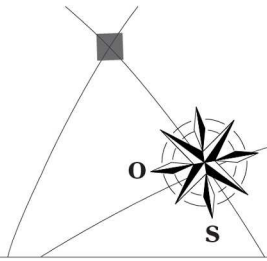
Merci à nos généreux commanditaires:



ROUYN NORANDA

Au Petit Castor à Arntfield





Le Petit Jour

JOURNAL MUNICIPAL D'ARNTFIELD

Heures d'ouverture :

Lundi : 19 h à 21 h

Mercredi : 19 h à 21 h

Téléphone: 819 797-7110 p. 2243

INFO BIBLIO

Bonjour,

Vous avez passé de belles vacances?

Nous voici revenus au temps de la reprise des activités. La Biblio reprend du service à son horaire habituel dès le mercredi 7 septembre; elle est ouverte tous les lundis et mercredis de 19 h à 21 heures, sauf le 5 septembre, Fête du travail.

Plusieurs biens culturels vous sont offerts: volumes, revues, cartes d'accès pour sites touristiques et prêts entre les bibliothèques à travers le Québec si le livre désiré n'est pas en rayon.

Soyez de celles et ceux qui profitent gratuitement des services qui vous feront passer d'agréables moments.

Au plaisir de vous accueillir!

Jeannine et les bénévoles

CLUB DE L'AMITIÉ D'ARNTFIELD

INSCRIPTIONS DES ACTIVITÉS AUTOMNE 2016

YOGA

Session de 12 semaines

Début : Mercredi 14 septembre

9 h 30 (matin) et 16 h 30 (soir)

ZUMBA

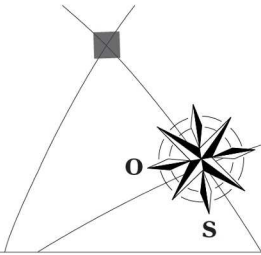
Session de 12 semaines

Début: jeudi 15 septembre à 10 h

Vous pouvez vous inscrire à ces deux activités dès maintenant en communiquant avec Nicole Caya au 819-279-2071.

Pour sa part, le Club de dards débutera ses activités début septembre. Pour vous inscrire, veuillez communiquer avec Helen Cotnam au numéro 819 768-2493.

Nous avons des activités super intéressantes et qui se passent dans notre quartier. Nous vous invitons fortement à vous inscrire le plus tôt possible.



Le Petit Jour

JOURNAL MUNICIPAL D'ARNTFIELD



Un premier outil pour lutter contre les espèces exotiques envahissantes



Le 29 juin dernier, l'Association du lac Fortune, en collaboration avec la Ville de Rouyn-Noranda, a inauguré le premier outil pour lutter contre les espèces exotiques envahissantes sur le territoire de la Ville. Une station de lavage de bateaux est maintenant disponible pour les pêcheurs et plaisanciers, dans le quartier Arntfield, et ce, tout à fait gratuitement.

Des plantes et des organismes vivants se déplacent de lac en lac par les déplacements d'embarcations nautiques venues de Europe, Asie sud des États-Unis et autres.

À ce jour plusieurs lacs ont été contaminés par la myriophille en épis donc les lacs ; Osisko, Noranda, Du-fault, Beauchatel, Opasatica, Pelletier, Reneaut, Dufresnoy et Rouyn. Encore plus alarmant à la frontière du Québec au lac Raven, l'adlers lake ..., le cladocère épineux prend la place de la nourriture des gros prédateurs comme les dorés, brochets, achigans, et ne pouvant se faire manger par ceux-ci ils disparaissent peu à peu dû au manque de nourriture. Le simple fait de mettre une rame à l'eau ou de ramener votre ligne à pêche peut faire introduire une espèce exotique envahissante.

Notez que le cladocère mesurant seulement 7 mm et qui est translucide, théoriquement si vous pêchez dans un lac contaminé il est quasiment impossible que vous en mettiez dans votre embarcation le simple fait de ramener votre ligne il s'accroche dessus et tombe dans votre embarcation, une fois dans l'embarcation il peut survivre sans eau 4 jours et dix jours de plus si il porte des œufs, imaginé si il reste dans le double fond du bateau ou le vivier ...

La seule façon de contrôler les EEE c'est de faire une bonne inspection suivie d'un nettoyage de l'intérieur à l'extérieur, assurez-vous qu'après le bateau ne garde pas l'eau

La proximité de nombreux lacs fréquentés par les pêcheurs fait du quartier Arntfield l'endroit tout désigné pour ce premier outil de prévention. L'utilisation de la station de lavage est entièrement gratuite. En cas de besoin, le dépanneur Au petit castor offre son soutien au pêcheur pour utiliser la station de lavage.

Ce projet a pu voir le jour grâce aux bénévoles, aux nombreux partenaires et commanditaires, ainsi qu'à l'appui financier du Fonds de développement rural de la Ville de Rouyn-Noranda.

Pour toute question concernant la station de lavage de bateau, contacter

Cédric Laplante, président
Association du lac Fortune 819 763-6659 eelaplante@gmail.com

Merci à nos nombreux partenaires!

Restaurant Aréna



Ministère des Forêts, de la Faune et des Parcs

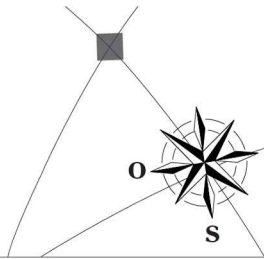


Dépanneur
Au petit castor



Ministère du Développement durable, de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques





Le Petit Jour

JOURNAL MUNICIPAL D'ARNTFIELD



Paroisse Sainte-Famille Arntfield

Une Église vivante... j'embarque!



Léopold Mwango, prêtre 819 762-0864
Carmen Baril, tél. : 819 279-2019

Intentions de messes pour avril 2016

Date		Heure	À l'intention de	Recommandée par
Jeudi	1	19 h	Michel Ledoux Fidèle Baril Camille Essiambre	Parents et amis Yvette et Fernand Savard Parents et amis
Dimanche	4	11 h	Reine Chartier Edola Villeneuve Roger De Denus	Lili Danis Suzanne Boucher Parents et amis
Dimanche	11	11 h	Célébration de la parole	
Dimanche	18	11 h	Pauline Laplante Laurette Landriault	Juliette Guenneville Paul Savard
Dimanche	25	11 h	Célébration de la parole	

A été baptisée à Arntfield, le 31 juillet, Mila Danaëlle Boutin fille de Geneviève Sallafranque et de Patrick Boutin. Bienvenue dans la famille des enfants de Dieu.

Une équipe toujours prête à vous aider!



Conseiller municipal

Marcel Maheux

**Agente de
développement rural**

Élyse Ouellet

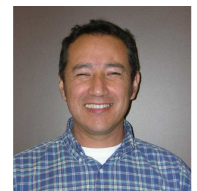


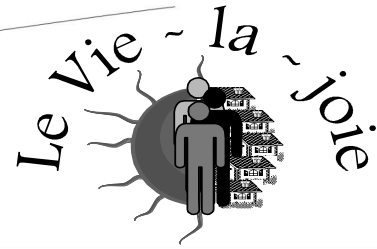
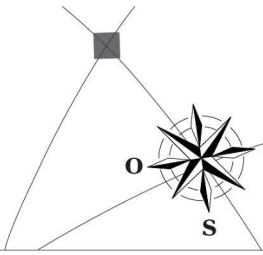
**Coordonnateur de proximité
et développement rural**

Yanick Rocheleau

**Préposé à la réglementation
et vigie de quartier**

Luis Henry Gonzalez





Beaudry

	Lundi	Mardi	Mercredi	Jedi	Vendredi	samedi
	Septembre 2016			1	2 	3
4	5 Bureau fermé	6 	7 	8 	9 	10
11	12 	13 	14 	15 	16 	17 
18	19	20 	21 	22 	23 	24
25 	26 	27 	28 	29 	30	BONNE RENTRÉE

Si l'information de ce calendrier au sujet de la collecte des bacs bleus et verts diffère de celle du calendrier du site Internet de la Ville, le calendrier du site Internet prévaut.

Bureau fermé le
Lundi 5 septembre



Brunch de l'Âge d'Or
4^e dimanche

Gymnase de l'école des Kekeko

Maison des jeunes les mercredis 18 h à 21 h.

Cueillette des bacs
(les vendredis):



Cercle des Fermières :
Tous les mercredis de
13 h à 16 h



Assemblée régulière
12 septembre au
Centre des loisirs de Bellecombe
6200 , rang Sainte-Agnès



Cueillette et dégustation de
champignons

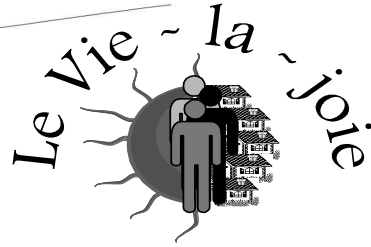
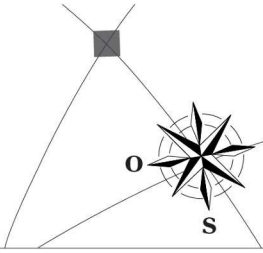
SERVICE DE GARDE EN MILIEU SCOLAIRE

Rayons de soleil
de l'école des Kekeko
Détails en page 22
du bulletin



Animation jeunesse
été 2016 bilan d'été
page 23 du bulletin





Beaudry

CUEILLETTE ET DÉGUSTATION DE CHAMPIGNONS

OÙ : Sentier pédestre « La Randonne-Rit » (5035, boulevard Témiscamingue)

QUAND : Samedi 17 septembre 2016

HEURE : 12 h 45, arrivée au stationnement. Se termine vers 16h30

COÛT : 10 \$ / personne. VOUS DEVEZ RÉSERVER VOS PLACES

MATÉRIELS : Apportez un couteau et un panier

Activité pour les enfants de **12 ans et plus**



**Animatrice:
Jeannine Paré**

POUR RÉSERVATION CONTACTEZ : Rita Sarrazin au **797-5406**

Merci !

Nous désirons remercier les élèves de l'école des Kekeko de Beaudry pour la réalisation d'affiches sur les végétaux. Les utilisateurs, dès le printemps prochain, pourront interpréter et en apprendre plus sur la flore tout en sillonnant les sentiers.

Merci aux jeunes pour leur implication !

Horaire

Mardi 14 h 30 à 21 h

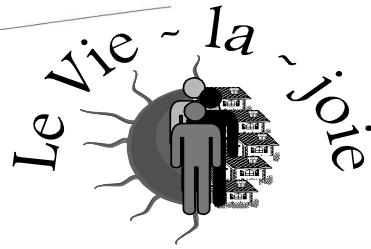
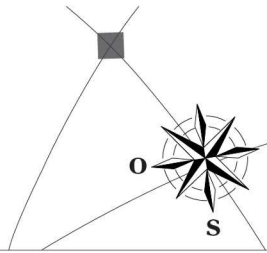
Jedi 18 h 30 à 21 h

Téléphone : 819 797-2543

**Des nouvelles de votre
Bibliothèque**



Avec ce soleil, j'espère que vous avez passé de belles vacances. Dès le 21 septembre, le tiers de votre collection locale sera échangée. Nous avons reçu des livres pour enfants en dons. Ils sont disponibles maintenant. Voici des exemples: (Collection Munster high) - Rêves et hurlements les volumes 1 et 2 - 13 souhaits (l'album du film) - Hanté (Bibliothèque rose) - La fête des goules (Bibliothèque rose) - Bonne lecture à vous aussi ! Ce serait sage de prévoir ce temps de détente à votre agenda, car du temps nous n'en avons jamais assez. À la prochaine!



Beaudry



Saviez-vous que chaque année, vos Fermières tricotent et tissent pour la cause. En effet, nous offrons pantoufles, tuques et foulards à la Fondation OLO (Œufs, Lait, Orange) qui vient en aide aux enfants à naître pour un bon départ dans la vie grâce à des gestes et un soutien alimentaire adaptés.



Cette année, en plus de pièces tricotées pour OLO, en janvier dernier, vos Fermières ont offert des mitaines aux enfants de maternelle. C'est plus de 34 paires de mitaines qui ont été remises aux élèves des classes de Mme Huguette et Mme Myrto de l'école des Kekeko. Certains élèves sont aussi venus visiter notre local. Les enfants ont pu voir nos métiers à tisser et en apprendre d'avantage sur notre organisme.



En mai dernier, nous avons eu notre Journée portes ouvertes. Plusieurs personnes sont venues visiter nos aménagements et jaser avec nos membres.

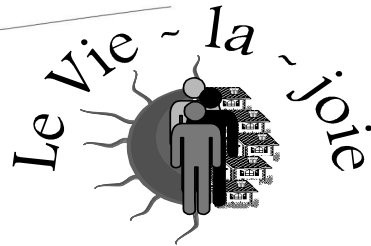
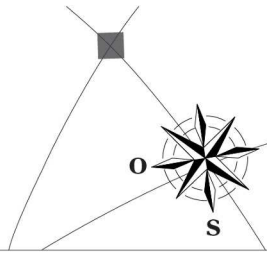
Nous aimerions remercier la Ville de Rouyn-Noranda ainsi que les Chevaliers de Colomb qui nous permettent, par leurs subventions, de poursuivre nos activités et la distribution de dons.

Nous invitons toutes les femmes intéressées par l'artisanat à venir nous rencontrer et fabriquer des pièces les mercredis, dans notre local, entre 13 h et 16 h.



**Cercle des
Fermières de
Beaudry**





Beaudry

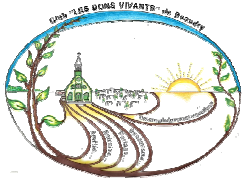


Fermeture du club Optimiste de Beaudry

Désolée, mais aujourd'hui, j'écris le dernier article au nom du club Optimiste de Beaudry. Nous ne pouvons continuer nos activités à cause d'un manque d'argent. En tant que personne morale du club, je demande au Registraire des entreprises la permission de se dissoudre.

Je veux quand même faire part de notre intention de continuer certaines de nos activités en collaboration avec la Commission des loisirs de Beaudry. De plus amples informations vous seront fournies sous peu.

Diane Petit,
Présidente du Club Optimiste de Beaudry, 819 797-5723



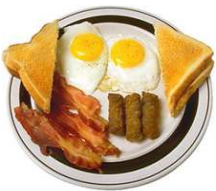
Club de l'Âge d'Or "Les Bons Vivants de Beaudry"

Convocation à l'assemblée générale annuelle

Le 21 septembre 2016 à 19 h, tous les membres sont convoqués à notre assemblée annuelle qui se tiendra au sous-sol de l'église.



Bienvenue à tous.



N'oubliez pas nos délicieux brunchs tous les 4^e dimanches du mois. Nous vous attendons le 25 septembre prochain.

Une session du *conseil de quartier* aura lieu à la date et l'heure suivantes :

Quartier Beaudry

Date : 21 septembre 2016

**Lieu: Arche Communautaire
(6916, Boul. Témiscamingue)**

Heure : 19 h 30





Info-Bellecombe




	Lundi	Mardi	Mercredi	Jeudi	Vendredi	samedi
	Septembre 2016					
				1	2 Valmont	3
4	5 Bureau fermé	6 BIBLIO	7 BIBLIO	8	9 Valmont	10
11	12	13 BIBLIO	14 BIBLIO	15	16 Valmont	17
18	19	20 BIBLIO	21 BIBLIO	22	23 Valmont	24
25	26	27 BIBLIO	28 BIBLIO	29	30 Valmont	BONNE RENTRÉE

Si l'information de ce calendrier au sujet de la collecte des bacs bleus et verts diffère de celle du calendrier du site Internet de la Ville, le calendrier du site Internet prévaut.


Cueillette des bacs le jeudi sauf pour les résidents du rang **Valmont** où la cueillette est effectuée le vendredi


 bleus  verts

Centre des loisirs

 Tir à l'arc
Retour prévue
Novembre 2016


 Zumba
mardi 19 h


 Local des jeunes
Lundi 18 h


 Assemblée régulière **12 septembre**
au Centre des loisirs de Bellecombe
6200 , rang Sainte-Agnès

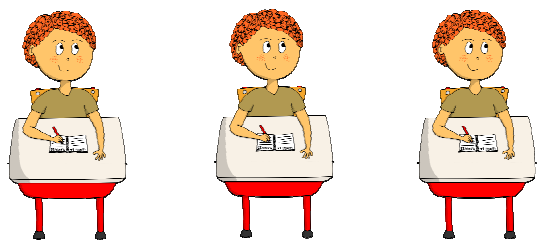
Bureau fermé le
lundi 5 septembre

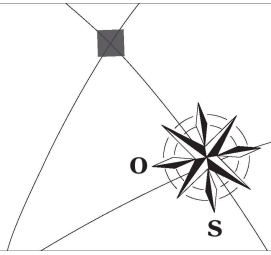
 Local des jeunes
vendredi 18 h
Au Centre communautaire

 Messe samedi 16 h

 Rencontre 19 h
Cercle des Fermières

 Mardi: 13 h à 15 h
et 19 h à 21 h
Mercredi: 18 h 30 20 h





Info-Bellecombe



CERCLE DES FERMÈRES DE BELLECOMBE

Prix de présence de juin : Louise Girard
Anniversaire de septembre : Hélène Cayouette



Les pièces demandées pour septembre :

- ◇ Conserve : Au choix
- ◇ Tissage : Tapis effet chaîne
- ◇ Couture : Bas de pyjamas pour enfants
- ◇ Panier de produits de notre jardin
- ◇ Plante à diviser

Si de nouvelles membres veulent se joindre à nous, c'est 25 \$ pour l'abonnement. S'adresser à Hélène Cayouette au 819 797-5880 ou Madeleine Charrette au 819 797-2239

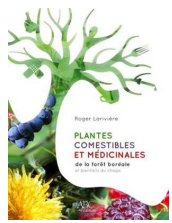
La lecture, une porte ouverte sur un monde enchanté



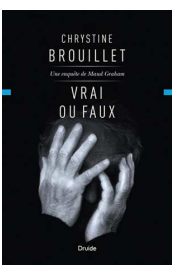
UN MOT DE VOTRE BIBLIOTHÈQUE

Heures d'ouverture:

Mardi : 13 h à 15 h Et 19 h à 21 h
Mercredi : 18 h 30 à 20 h 30
Téléphone : 819 797-7110 poste 8305



Ce livre rassemble les connaissances les plus à jour sur 64 plantes indigènes de la forêt boréale. Les plantes présentées dans ce guide sont faciles à identifier, et leurs propriétés médicinales sont de plus en plus attestées par la recherche scientifique.



Alors que la détective Maud Graham commence à réaliser que ses parents se fragilisent, elle est appelée à enquêter sur le meurtre de Lydia Francour, la secrétaire de la résidence des Cèdres. Dans cet univers apparemment paisible, Maud fait face à des embûches inhabituelles.

Félicitation à tous les bénévoles et abonnés qui nous ont fait remporter un biblio d'or lors de l'assemblée du réseau biblio en mai dernier.
Un gros merci aux organisateurs et participants de la vente de garage de la biblio grâce à qui nous avons récolté un bon montant pour l'achat de livres.



Info- Bellecombe



**Mardi de 19h30 à 20h30 au Centre des loisirs
Du 13 septembre au 13 décembre**



Session (12 cours) 120 \$

12 \$/classe

5 \$/16 ans et moins

Premier essai gratuit!!!

Les enfants de 12 ans et moins doivent être accompagnés. Joignez-nous sur **Facebook** par le groupe **Corpo Bellecombe** ou communiquez avec Mélanie Verreault au (819) 279-1213.



FABRIQUE DE BELLECOMBE

La messe à Bellecombe est célébrée le **samedi** à **16 h.**

Téléphone de l'église (répondeur): **819 797-8303**

Célébrant : **Yves Dionne, prêtre**

Répondante: **Helene Rioux Cayouette 819 797-5880**

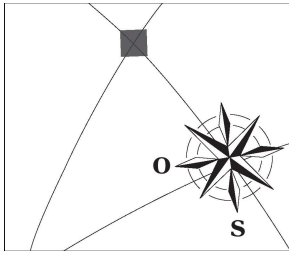
Depuis le 1^{er} août, notre nouveau prêtre est Yves Dionne et la messe est célébrée le samedi à 16 h.

Intentions de messes de septembre 2016

Date	À l'intention de	Recommandée
04	Parents vivants et décédés	Roxane et Jean-François
11	Céline Racicot	Germain et Denis
18	Fernand Cloutier	Parents et amis
25	Ginette Drolet	Parents et amis



Animation jeunesse été 2016 bilan d'été En page 23 du bulletin



Belle combinaison ados

Belle combinaison d'ados

10^e édition - 2017

Belle combinaison d'ados est un spectacle de variétés dont la 10^e édition aura lieu en mai 2017. Le spectacle fait vibrer le quartier en regroupant des participants de tous âges, tout en étant axé sur les jeunes désireux de démontrer leur potentiel artistique sur scène. Cette belle collaboration entre ados et bénévoles passionnés débutera bientôt avec une première rencontre préparatoire de la nouvelle édition.

Cet évènement est une activité familiale très prisée et appréciée de tous de par la grande diversité des numéros. L'édition 2016 fut un succès.

Venez faire partie du spectacle !



- ◇ *Avec vos idées !*
- ◇ *Pour transmettre vos connaissances, vos talents ! (costumes, maquillages, décors, infographie, etc.)*
- ◇ *En tant que participant à l'évènement !*



Pour manifester votre intérêt et avoir tous les détails il y aura une rencontre le :

Mercredi 21 septembre au
Centre des loisirs de Bellecombe à 19 h

Ça vous intéresse, mais ne pouvez être présents à cette rencontre, veuillez contacter:

Andrée Prévost au 819 797-2065

Bienvenue à tous !

Conseil de quartier de Bellecombe

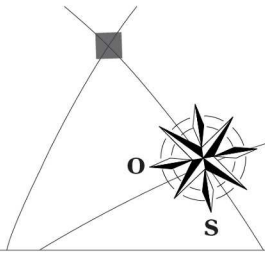
Président : M. Luc Lacroix, conseiller municipal des quartiers Granada/Bellecombe

Conseillers : M. Roger Lévesque, M. Gérard Paquin, Mme Virginie Gauthier,
M. Pierre Vallières, M. Dominique Cayouette, Mme Jessica Bruneau

Nous invitons la population de Bellecombe à venir nous rencontrer,

le jeudi 6 octobre 2016 à 19 h 30,
à la salle du Centre communautaire (2471, Route des Pionniers).





	Lundi	Mardi	Mercredi	Judi	Vendredi	samedi
	Septembre 2016			1	2	3
4 	5 Bureau fermé	6 	7 	8	9	10
11	12 	13 	14 	15	16	17
18	19	20 	21 	22	23	24
25	26 	27 	28 	29	30	BONNE RENTRÉE

Si l'information de ce calendrier au sujet de la collecte des bacs bleus et verts diffère de celle du calendrier du site Internet de la Ville, le calendrier du site Internet prévaut.

Cueillette des bacs (les mardis) : bleus verts

Bibliothèque Mardi soir de
18 h 30 à 20 h 30
819 797-8613

Brunch Club de l'Âge d'Or
Début 2 octobre



Assemblée régulière **12 septembre**
au Centre des loisirs de Bellecombe
6200, rang Sainte-Agnès



Messe 1^{er} dimanche à 9 h 30
Tous les mercredis à 19 h

Bureau fermé le lundi 5 septembre

Une session du conseil de quartier aura lieu à la date et l'heure suivantes :

Quartier Cloutier

Date : 28 septembre 2016

Lieu: Bibliothèque municipal
(10232, Boul. Témiscamingue)

Heure : 19 h 30

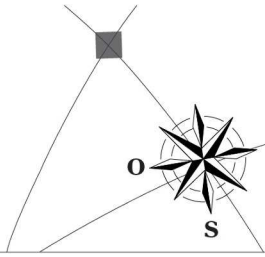
SERVICE DE GARDE EN MILIEU SCOLAIRE

LES PETITS SOLEILS

de l'école Entre-Lacs

Détails en page 22
du bulletin





Chouchoutons la planète



Le " meilleur " des déchets est celui que l'on ne produit pas !

En faisant les courses, veillons à acheter des produits à emballage limité. Par exemple, on évite les yogourts en petits formats, les paquets de biscuits à double voir triple emballage ! En choisissant des produits avec moins d'emballage, on peut réduire ses déchets de 26 kg par personne et par an.

Chouchoutons la planète intersudouest@rouyn-noranda.ca

Comité de développement de Cloutier

Paroisse St-Ignace de Loyola

La paroisse St-Ignace de Loyola vous invite à la célébration du dimanche 4 septembre à **9 h 30**.

Bienvenue à tous !

Intentions de messe: 4 septembre, familles Lemyre
2 octobre, familles Camille Plourde et Romulus Girard



Prendre note qu'une messe est célébrée à tous les mercredi 19 h.

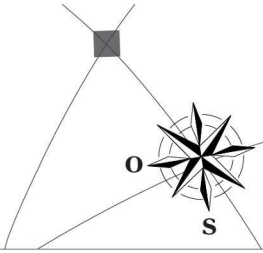


Club de l'Âge d'Or "l'Amitié" de Cloutier

Le Club de l'Âge d'Or l'Amitié de Cloutier vous invite cordialement à son **brunch mensuel** qui se tiendra le dimanche **2 octobre**, entre **10 h** et **13 h** à la salle du Club. **Coût:** 8 \$ pour les adultes et 4 \$ pour les enfants de 4 à 12 ans.

Nous vous informons également que nous tiendrons notre **Assemblée générale annuelle** après le brunch.

**Nous vous attendons en grand nombre !
Bienvenue !**



Le Courrier de Rollet



	Lundi	Mardi	Mercredi	Jedi	Vendredi	samedi
	Septembre 2016			1	2	3
4  	5 Bureau fermé	6  	7 	8 	9	10
11  	12 	13  	14 	15 	16	17
18  	19	20  	21 	22 	23	24
25  	26 	27  	28 	29 	30	BONNE RENTREE

-  Cueillette des bacs verts
-  Cueillette des bacs bleus
-  Messe les dimanches à 9 h
-  Assemblée régulière **12 septembre**
au Centre des loisirs de Bellecombe
6200 , rang Sainte-Agnès
-  **Biblio**– Mardi et jeudi de 19 h à 20 h 30
Mercredi de 13 h à 15 h
- 
-  Rencontre de l'équipe de pastorale
Mardi à 13 h 30
-  **Assemblée Chrétienne**
Repas du seigneur 9 h 30,
Message biblique 10 h 30.

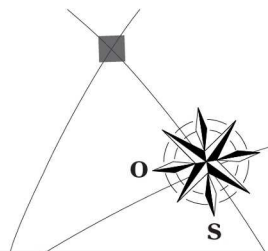
**Une session du conseil de quartier
aura lieu à la date et l'heure
suivantes :**

Quartier Rollet

Date : 26 octobre 2016
**Lieu: Bureau municipal;
12570, boul. Rideau**
Heure : 19 h



Si l'information de ce calendrier au sujet de la collecte des bacs bleus et verts diffère de celle du calendrier du site Internet de la Ville, le calendrier du site Internet prévaut.



Le Courrier de Rollet



Léopold Mwangi, prêtre –curé
Téléphone: 819 762-0864

Paroisse Sainte-Monique de Rollet

Françoise Couture, déléguée pastorale : 819 493-4261
Courrier de Rollet : intersudouest@rouyn-noranda.ca



Célébrations pour septembre 2016

Jour	Date	H.	À l'intention de	Recommandée par
Dimanche	4	9 h 30	Célébration de la Parole	
Mardi	6	15 h	Marcel Lépine	Communauté de Nazareth
Dimanche	11	9 h 30	Action de grâce	Yvette Lamirande
Mardi	13	15 h	Œuvre de St-Pierre Apôtre	Les bienfaiteurs de l'Œuvre
Dimanche	18	9 h 30	Célébration de la Parole	
Mardi	20	15 h	Marcel Lépine	Thérèse Lépine
Dimanche	25	9 h 30	Parents défunts Desrochers et Laliberté	Huguette Laliberté
Mardi	27	15 h	Germaine Bastien	Dolorès et Aline Higgins

Activités pastorales

Et le programme régulier des activités pastorales de la paroisse reprendra mardi le 6 septembre. Toutes les personnes intéressées à y participer sont les bienvenues. Encore cette année, l'équipe sera disponible pour répondre aux demandes qui lui seront adressées.

Club de l'Âge d'Or Les pensées de Rollet

Nouveau conseil d'administration :

Denise St-Amour, présidente

Fleurette Roch, vice-présidente

Michel Bisson, trésorier

Micheline Perreault, secrétaire

Henriette Dussault, administratrice

Andrée Roch, administratrice

Jules Simard, administrateur

Activités à venir :

DARDS, début mardi 1^{er} novembre 2016 à 19 h 30.

Le tournoi inter-municipal aura lieu le samedi 28 janvier 2017.

ACTIVITÉ DE NOËL, 26 novembre 2016

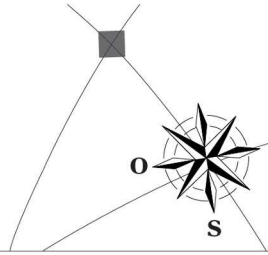
SOUPER FONDUE, 11 février 2017

BRUNCH QUILLES, 2 dates à déterminer, novembre 2016 et avril 2017

JEUX, date à déterminer, mai 2017

FÊTE DES MEMBRES QUI AURONT 80 ET 100 ANS CETTE ANNÉE, date à déterminer





Inter-Communautaire

Bonjour à tous!

Je suis de retour de mon congé maternité depuis mai dernier. Déjà plusieurs projets ont émergés. Je suis heureuse de mon retour, puisque je côtoie des gens enthousiastes. Si vous avez des projets, venez me rencontrer, il me fera plaisir de vous accompagner.

Au plaisir!

Élyse Ouellet



Nouvelles de l'Âge Joyeux

Journée Portes Ouvertes

14 septembre à 19 h

renouvellement des cartes de membres
inscriptions aux jeux (dards, cartes et billard).

Brunch de l'Âge Joyeux de Montbeillard

18 septembre de 10 h à 13 h

Adulte : 8 \$ enfant de 6 à 9 ans : 4 \$

Bienvenue à toutes et tous et
merci à l'avance de nous encourager !

Gilberte Pelchat Dion, présidente

Randonnée d'automne à Rollet

Une activité pour toute la famille !

Le dimanche 25 septembre à 11 h

C'est un rendez-vous et c'est gratuit !

Randonnée guidée dans les sentiers pédestres
de la **Zone récréotouristique de Rollet**

(au bout du chemin Joli-B)

Apportez votre lunch pour un **pique-nique en forêt !**

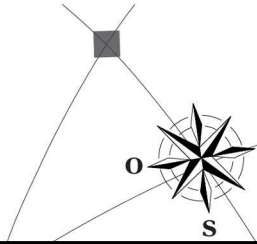
Un transport organisé fera son départ du site de la plage Kiwanis à 10 h pour les gens venant du centre-ville.

Directions



Du Centre-Ville : Prendre le boul. Rideau (Route 101) vers le Témiscamingue. Prendre le rang « Pont le Roy » à droit et tourner à gauche sur Chemin Joli-B. Continuez jusqu'au pont.

Pour plus de détails : Manon Lefebvre, coordonnatrice au développement communautaire rural : 819 797-7110 poste 7309



Inter-Communautaire



SERVICE DE GARDE EN MILIEU SCOLAIRE

RAYONS DE SOLEIL de l'école des Kekeko et

LES PETITS SOLEILS de l'école Entre-Lacs

Technicienne : Nathalie Sarrazin 819 762-8161 poste 1411



INSCRIPTION POUR LA NOUVELLE ANNÉE 2016-2017:

Nous avons le plaisir d'accueillir vos enfants pour une 20^e année consécutive. Notre objectif est de créer un environnement familial pour que les enfants de différents âges puissent s'épanouir et se développer dans un climat détendu, sécuritaire et stimulant, et ce tout en tenant compte du programme éducatif. Les enfants qui sont inscrits de façon régulière (c'est-à-dire 2 blocs par jour (matin, midi, PM), pour un minimum de 3 jours par semaine) bénéficient d'un **tarif de 8,10 \$ par jour** par enfant. Vous pouvez dès maintenant faire l'inscription pour votre enfant pour la nouvelle année scolaire.

Pour toutes autres informations, vous pouvez communiquer avec la technicienne, mais tenir compte que je serai absente du 1^{er} juillet au 7 août inclusivement.

ATELIERS DE STIMULATION ET DE SOCIALISATION RAYONS DE SOLEIL (3 à 5 ans)

Les ateliers de stimulation et de socialisation sont un service éducatif pour les enfants de 3 à 5 ans (c'est-à-dire les enfants qui débiteront la maternelle en septembre 2017 et septembre 2018).

Les ateliers permettront à votre enfant de se connaître et s'estimer, de vivre en relation avec les autres et interagir avec son environnement. Pour y arriver, votre enfant effectuera des activités structurées telles que la préécriture, le découpage, la fabrication de divers bricolages ainsi que des jeux de groupe et des activités physiques. Ceci tout en vivant des moments de plaisir et de complicité avec l'éducatrice.

Horaire : de 9 h à 11 h le mardi et le jeudi

Coût : 25 \$ d'ouverture de dossier et 10 \$ par atelier payable en 5 versements

(le 27 septembre, le 20 octobre, le 22 novembre, le 10 janvier et le 2 février)

Pour la nouvelle année, les ateliers débiteront le 27 septembre 2016, si nous avons un nombre suffisant d'enfants (8 enfants).

**Pour inscription ou pour réserver votre place, veuillez téléphoner
ou passer nous voir au début de l'année scolaire 2016-2017.**

Rallye de l'Espérance le 17 septembre prochain

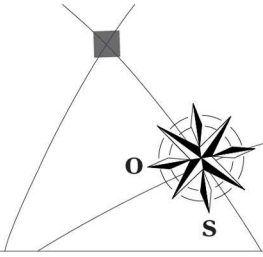
Toute la population est invitée à se joindre au Rallye de l'Espérance qui aura lieu **le samedi 17 septembre prochain au Parc botanique à Fleur d'eau. Les inscriptions se font dès 13 heures au pavillon Julienne -Cliche.** Rappelons que la **Fondation Byas** se consacre à la collecte de fonds et de matériel médical pour l'hôpital l'Espérance de Pilate, en Haïti, dirigé par deux femmes **originaires de l'Abitibi-Témiscamingue.** Le rallye débitera à 13 h pour se terminer vers 14 h 30. Les résultats du rallye seront dévoilés après une brève présentation sur Haïti. **Il y aura des prix pour les gagnants ainsi que des prix de participation.**

C'est un rendez-vous !



FONDATION BYAS

Pour information : Gérard Laquerre : 819 279-2105 Site Internet <http://cegepat.qc.ca/fondationbyas>



Inter-Communautaire

Mot de l'agente de développement

Fonds de développement rural :

Date limite de dépôt pour les projets : **Jeudi 20 octobre 2016 à 16 h.** Le formulaire ainsi que le guide de dépôt sont disponibles sur le site Internet de la Ville de Rouyn-Noranda. Pour toute question ou information supplémentaire, vous pouvez joindre votre agente de développement.

SaphirAT :

Je m'appelle SaphirAT. Certains m'appellent le « touriste voyageur ». Je suis passionné des quartiers ruraux de la Ville de Rouyn-Noranda et des activités qui s'y déroulent.



Vous êtes un organisme? Vous pouvez m'inviter à votre activité. !

PDUR RÉSERVATION CONTACTEZ VOTRE AGENTE DE DÉVELOPPEMENT:

819 797-7110

Beaudry, Bellecombe et Cloutier poste 8308
Arntfield, Montbeillard et Rollet poste 2987

Karine Frelas agente de développement



Ville de
Rouyn-Noranda
Fierté • Solidarité • Savoir



ÉTÉ 2016

Pour une quatrième année consécutive, Animation-Jeunesse était de retour à Beaudry. De plus, cet été les quartiers Beaudry et Bellecombe étaient affiliés. Les deux camps ont pu bénéficier de plusieurs activités sur le territoire de la ville de Rouyn-Noranda ainsi qu'une sortie à Notre-Dame-Du-Nord pour visiter la Centrale de la Première chute et le Fossilarium. À Beaudry, il y avait en moyenne trente enfants sur quarante-six et à Bellecombe vingt enfants sur trente-cinq. Un gros merci aux parents qui nous confient leur enfant pour ce voyage estival !

Audrey Thibault

Coordonnatrice à l'Animation-Jeunesse
quartiers Beaudry et Bellecombe



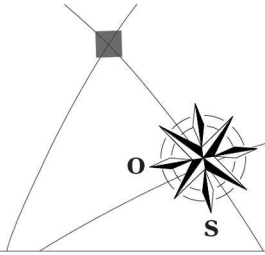
Armes à feu



- Vente, achat, réparation d'armes à feu neuves et usagées;
- Vente et ajustement de télescopes
- Munitions, étuis, ceintures, pièces, etc.

1446, Chemin du lac Fortune
Arntfield

Tel.: 819-279-2096



Inter-Communaire

Chronique des Fermières



Nous débuterons la nouvelle année avec un nouveau thème
« *Les CFQ, des liens d'apprentissage tissés serrés* ».

Je vous présente notre Conseil administratif local du Cercle de Fermières Montbeillard : Michelyne McFadden, présidente ; Ghislaine Cadotte, vice-présidente et responsable du Comité Arts Textiles; Jayne Bessette, secrétaire-trésorière ; Karine Monderie, conseillère #1 – responsable du Comité Dossiers et Andrée Roch, Conseillère #2 – responsable du Comité Communications & Recrutement.

Notre prochaine réunion aura lieu le 6 septembre à 19 h. Bienvenue à toutes les dames et jeunes filles de 14 ans et plus.

Je félicite sincèrement nos artisanes pour notre belle exposition annuelle. Comme à chaque année, nous avons retrouvé des chefs-d'œuvre et quel talent !

Félicitations aux gagnantes du tirage qui ont remporté les prix offerts par le Cercle de Fermières Montbeillard : 1^{er} prix (*nappe tissée*) : Marie-Lee Roy (Chibougamau – billet vendu par Jeannine Toupin); 2^e prix (*catalogne tissée*) : Marlyn Lépine (Notre-Dame-du-Nord – billet vendu par Andrée Roch) et le 3^e prix (50 \$): Jacqueline Pothier Miljours (Preissac – membre du Cercle Montbeillard).

Toutes les membres du Cercle de Fermières Montbeillard remercient tous les commanditaires qui ont contribué à faire de notre Encan Chinois un grand succès. La population a bien répondu à l'invitation, nous avons reçu 74 personnes et elles sont reparties très satisfaites de leur soirée.

À vos agendas pour les membres :

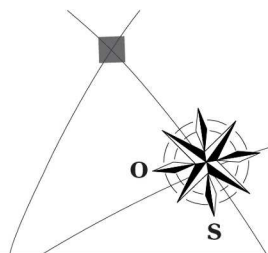
N'oubliez pas qu'il y aura une formation des pièces inter-cercles à la Salle Communautaire Montbeillard le 17 septembre à partir de 9 h, apportez votre lunch.

L'atelier de broderie débutera le 12 septembre à partir de 9 h 30 et sera planifié aux deux semaines (Lundi). Si vous êtes intéressées à vous inscrire, vous pouvez contacter Nicole Caya au 819 279-2071.

Aux membres et à la population :

En terminant, dans le cadre de la Journée de la Culture, les Fermières recevront la population en partenariat avec tous les organismes communautaires du Quartier Montbeillard le 1^{er} octobre à partir de 13h jusqu'à 16h30 à la Salle Communautaire pour un après-midi *d'Ateliers multiples et intergénérationnels accompagnés de musique*. Chaque organisme communautaire aura son kiosque où vous retrouverez de l'information les concernant et comment y adhérer, s'il y a lieu.

Michelyne McFadden, présidente



Inter-Activités



**CENTRE LOCAL
DE DÉVELOPPEMENT**
ROUYN-NORANDA

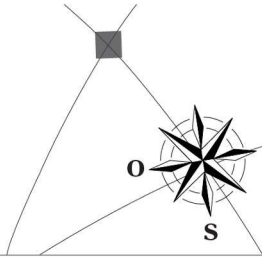
Le Centre local de développement vous invite
à participer aux activités qui ont lieu sur notre territoire
tout au long de l'année.

VOICI QUELQUES SUGGESTIONS SORTIES POUR SEPTEMBRE 2016

Jusqu'au 26	Les femmes pionnières de Rouyn-Noranda	CENTRE D'EXPOSITION
Jusqu'au 5	FAR - Foire d'art de Rouyn	CENTRE D'EXPOSITION
1 au 4	Festival de musique émergente	DIFFÉRENTS LIEUX
4	Raid Aventure Joannès	PARC-AVENTURE
7	Sortie en forêt avec Roger Larivière	LE GISEMENT
9	Bob Bissonnette	RESTO-PUB O'TOOLE
10	Rally-Randonnée	PARC NATIONAL D'AIGUEBELLE
15	MIKE WARD / Daniel Grenier (1 ^{er} partie)	PETIT THÉÂTRE VIEUX-NORANDA
16	The Musical Box - Selling England by the Pound	THÉÂTRE DU CUIVRE
16	Vernissage Apparences trompeuses	CENTRE D'EXPOSITION
17	7 ^e Anniversaire de KeepHope Productions	CABARET DERNIÈRE CHANCE
18	Conférence de Jean Béliveau (Le marcheur)	PETIT THÉÂTRE VIEUX-NORANDA
21	L'amour paiera le loyer - Stand up poétique	AGORA DES ARTS
22	Ouverture de la saison des Huskies de R-N	ARÉNA IAMGOLD
22	Les Boppers musique grand public : Jazz	AGORA DES ARTS
23	Arkona (Russie), Valfreyra et Laniakea	PETIT THÉÂTRE VIEUX-NORANDA
29	Rémi Chassé	PETIT THÉÂTRE VIEUX-NORANDA

Visitez tourismerouyn-noranda.ca

Pour obtenir des informations ou des idées d'attrait à visiter, communiquez avec
le Bureau d'information touristique au 819 797-3195 poste 1 ou tourisme@cldrn.ca



Babillard

LAUZON
Équipement

L'ENVIRONNEMENT notre priorité!

Secteur Rouyn-Noranda
A partir de 133.68\$

Inscrivez-vous dans un groupe
Avant le 31 mai 2016

Traitement des boues en sus.



Location toilettes
Vente de bactéries



Une entreprise de chez-nous
pour répondre à nos besoins
depuis 15 ans!

Spécialiste en VIDANGE DE FOSSES SEPTIQUES

www.lauzonequipement.com **Service 24/7** **819.723.2885 * 888.771.2885**

Société Alzheimer

ROUYN-NORANDA / TÉMISCAMINGUE

Conférence annuelle de la Société Alzheimer Rouyn-Noranda/Témiscamingue

Titre de la conférence

Infantiliser les personnes âgées : faut-il s'en indigner?

Courte description du contenu de la conférence

Cette conférence se veut une sensibilisation aux façons d'infantiliser les personnes âgées et l'impact que celle-ci peut avoir sur ces dernières. Nous verrons un portrait des auteurs de l'infantilisation et celui des personnes qui la subissent. On se demandera si l'infantilisation représente ou non de la maltraitance psychologique. Enfin, nous explorerons des points de vue de diverses instances face à ce phénomène et la responsabilité des acteurs en cause.

Date et lieu

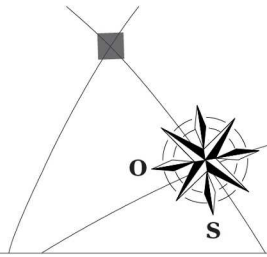
Mardi 4 octobre 2016 de 19 h à 21 h

Salle aux usages multiples (SUM)

Cégep de l'Abitibi-Témiscamingue, campus Rouyn-Noranda

425, boul. du Collège Rouyn-Noranda (Québec) J9X 5E5

Conférencière : Danielle Picard, enseignante en Soins infirmiers au Cégep de l'Abitibi-Témiscamingue



Babillard

Inter-Quartiers Sud-Ouest:

Bulletin municipal quartiers de Arntfield, Beaudry, Bellecombe, Cloutier et Rollet. Publication mensuelle gratuite

Nombre de parutions : 9 parutions par année

Tirage : 1 412 copies

Date de tombée : Le 15^e jour du mois

Correction des textes: Monique Bernier

Équipe du bulletin : Karine Frelas, Manon Boucher, Élyse Ouellet, Yanick Rocheleau

Tarif pour espace publicitaire (taxes incluses par parution):

* Les annonces personnelles des citoyens du type "à donner" ou "à vendre" sont gratuites en format carte d'affaires. Une seule parution par annonce est permise.

Format	Coût
Carte d'affaires	11,73 \$
½ page :	46,94 \$
1 page	93,87 \$

* Les annonces des organismes à but non lucratif sont également gratuites.

* Les espaces publicitaires sont positionnés aux endroits identifiés par le responsable du bulletin municipal.

L'équipe du bulletin n'est pas responsable du contenu des annonces publicitaires.

Téléphone : 819 797-7110, poste 8308 pour Karine Frelas ou poste 2987 pour Élyse Ouellet

les responsables du bulletin municipal se réservent le droit de réduire les textes ainsi que de publier ou non un article. Les bulletins municipaux se doivent de rester neutres. En conséquence, les lettres d'opinion, éditoriaux, revendications ou appels à la contestation envers quelque cause que ce soit, n'y seront pas publiés.

intersudouest@rouyn-noranda.ca

Robert Baril

Lic. R.B.Q. 2953-1985-83

Tel. : **819-797-3612**

orpaire@gmail.com Fax : **819-797-3603**

Cell. : **819-763-6789**



- **Excavation générale**
- **Déboisement**
- **Démolition**
- **Déneigement**
- **Rétrocaveuse (Pépine)**
- **Transport de gravier**
- **Installation septique**

4312, Rang de la Sablière, Rouyn-Noranda QC J9Y 1S2

THÉÂTRE DU CUIVRE : 819 797-7133

HYDRO-QUÉBEC : Pannes 1 800 790-2424

SÛRETÉ DU QUÉBEC

Vandalisme et vitesse excessive

Notez le plus d'informations possibles et déposez une plainte immédiatement au 819 763-4846 (l'appel restera confidentiel)

**AMBULANCE
POLICE
POMPIERS**

9-1-1

CLSC

Points de service

Beaudry : 819 797-4623

Montbeillard : 819 797-2735

Bibliothèque

Arntfield: 819 797-7110 poste 2243

Beaudry : 819 797-2543

Bellecombe: 819 797-7110 poste: 8305

Cloutier : 819 797-8613

Rollet: 819 797-7110 poste 4143

PROBLÈMES DE VOIRIE

Routes MTQ 819 763-3532

Routes Ville 819 797-7122

HÔTEL DE VILLE

(renseignements généraux) :

819 797-7111

SERVICE D'ÉVALUATION FONCIÈRE :

819 797-7110 poste 7430

Ligne INFO-VILLE (Loisirs et Animation) :

819 797-7107

Ligne INFO-VisezVert : 819 797-7114

HORAIRE DES QUARTIERS SUD

9 h à 12 h et 13 h à 16 h

Quartier	Lundi	Mardi	Mercredi	Jeudi	Vendredi
Bellecombe 819 797-8302	Manon	Michaël	Manon Karine Michaël	Karine	Ouvert sur rendez-vous
Beaudry 819 797-0699	Michaël	Karine		Manon	
Cloutier 819 797-5598	Karine	Manon		Michaël	

Manon Boucher, coordonnatrice: manon.boucher@rouyn-noranda.ca

Karine Frelas, agente de développement rural: karine.frelas@rouyn-noranda.ca

Michaël Trudel, préposé à la réglementation et à la vigie: michael.trudel@rouyn-noranda.ca

HORAIRE DES QUARTIERS OUEST

9 h à 12 h et 13 h à 16 h

Quartier	Lundi	Mardi	Mercredi	Jeudi	Vendredi
Arntfield 819 279-2241	Luis	Yanick		Élyse	Ouvert sur rendez-vous
Montbeillard 819 797-2985	Élyse	Luis	Yanick Luis (a.m) Élyse	Yanick	
Rollet 819 493-4141	Yanick	Élyse	Luis (p.m)	Luis	

Yanick Rocheleau, coordonnateur: yanick.rocheleau@rouyn-noranda.ca

Elyse Ouellet, agente de développement rural: elyse.ouellet@rouyn-noranda.ca

Luis Henry Gonzalez, préposé à la réglementation et à la vigie

luis.henry.gonzalez@rouyn-noranda.ca

Puisque nous sommes appelés à nous déplacer fréquemment dans le cadre de notre travail, nous vous suggérons de toujours appeler avant de vous présenter au bureau.

Pour toute urgence en dehors des heures d'ouverture des bureaux, vous pouvez contacter le 819 797-7121 et un suivi sera accordé à votre appel, dans les meilleurs délais. Merci de votre compréhension.

District

Conseillers municipaux

Granada/Bellecombe: M. Luc Lacroix

Kekeko (Arntfield, Beaudry, Cloutier, Montbeillard, Rollet): M. Marcel Maheux

CULTURA

TRAVAUX PUBLICS (Pour urgences municipales) : 819 797-7121